

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 608

Vol. 1983/0226

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ALGEMENE BEGROTING - BEGROTINGSJAAR 1983
AFDELING III - COMMISSIE

COM(83) 608 def.

Brussel, 10 oktober 1983

KREDIETOVERSCHRIJVINGEN

Nr. 17/83 (Niet-verplichte uitgaven)

VAN HOOFDSTUK B-101 - RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

NAAR HOOFDSTUK A-27 - PUBLIKATIES EN
VOORLICHTING

Artikel 272 - Voorlichting en deelneming aan
openbare manifestaties

Post 2721 - Deelneming aan internationale
tentoonstellingen

1.300.000 Ecu

Nr. 18/83 (Niet-verplichte uitgaven naar verplichte uitgaven)

VAN HOOFDSTUK B-101 - RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

NAAR HOOFDSTUK A-29 - SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel 298 - Deelneming van de EEG in de
administratieve uitgaven
voortvloeiende uit internationale
overeenkomsten

Post 2988 - Voorschotten in afwachting van de
voltooing van de ratificatie
van internationale overeenkomsten

53.950 Ecu

Overeenkomstig artikel 21, lid 4, van het Financieel Reglement heeft de Financieel Controleur deze voorstellen op 27 september 1983 van zijn visum voorzien ten blijke van de beschikbaarheid van de kredieten.

MOTIVERING

Kredietoverschrijving nr. 17/83

Internationale tentoonstelling van New Orleans

Op 24 maart 1982 heeft het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Verenigde Staten van Amerika naar aanleiding van een verklaring van de president van de Verenigde Staten van 4 maart 1982, de Commissie van de Europese Gemeenschappen uitgenodigd tot deelneming aan een internationale tentoonstelling welke in 1984 in New Orleans, Louisiana zal plaatsvinden.

A. AARD EN THEMA VAN DE TENTOONSTELLING

De tentoonstelling van New Orleans werd door het Internationaal Tentoonstellingsbureau (BIE) te Parijs goedgekeurd als "gespecialiseerde internationale tentoonstelling", en zal van 12 mei tot 11 november 1984 worden gehouden. Overeenkomstig de voorschriften van het BIE voor deze categorie van manifestaties zorgen de organisatoren voor de bouw van de tentoonstellingsgebouwen alsmede voor de verhuring ervan aan de deelnemers.

Het thema van de tentoonstelling is "De wereld der rivieren water, bron van leven".

B. DEELNEMING VAN DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Aangezien de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (met uitzondering van Italië) hebben besloten niet individueel aan de internationale tentoonstelling van New Orleans deel te nemen, werd het wenselijk geacht dat de Commissie bij dit evenement aanwezig zou zijn om de gehele Europese Gemeenschap te vertegenwoordigen (1128e vergadering van het Comité van Permanente Vertegenwoordigers van 28 juli 1983, ref. 8826/83Ext/1 van 29 juli 1983).

C. FINANCIËLE ASPECTEN

De financiële aspecten van de deelneming van de Commissie aan deze tentoonstelling zijn :

- maximaal totaal budget : 1,3 miljoen Ecu
- toewijzing van kredieten op begrotingslijn 2721 door een op voorstel van de Commissie in 1983 te verrichten overschrijving van hoofdstuk 101.

D. BESLUIT

Gezien het politieke belang voor Europa van de aanwezigheid van de Commissie te New Orleans ter vertegenwoordiging van de Gemeenschap als geheel, legt de Commissie deze kredietoverschrijving ter goedkeuring voor.

.../...

KREDIETOVERSCHRIJVING NR. 18/83

BIJDRAGE VOOR DE ADMINISTRATIEVE BEGROTINGEN VAN INTERNATIONALE
OVEREENKOMSTEN

- A. Twee Lid-Staten - Italië en Griekenland - hebben de Commissie een verzoek ingediend om betaling, als terug te betalen voorschot, van de door hen verschuldigde bijdrage voor de administratieve begrotingen van internationale overeenkomsten, in afwachting van de voltooiing van de procedures voor de ratificatie.

Het betreft :

1. Internationale Cacao-overeenkomst (1)

Met Besluit nr. 81/850/EEG van 30 juni 1981 betreffende de kennisgeving van de voorlopige toepassing door de Europese Economische Gemeenschap van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1980 d.d. 19 november 1980, heeft de Raad besloten de secretaris-generaal van de Organisatie der Verenigde Naties ervan in kennis te stellen dat de Gemeenschap deze overeenkomst voorlopig als importerend lid zal toepassen tot hij, in overeenstemming met artikel 66, in werking zal treden. De overeenkomst is op 1 augustus 1981 voorlopig in werking getreden.

2. Internationale Tinovereenkomst (2)

De Raad heeft op 22 maart 1982 besloten tot deelname van de Gemeenschap en de Lid-Staten aan de 6e Internationale Tinovereenkomst.

- B. 1. Ten aanzien van Italië gaat het alleen om de Cacao-overeenkomst; het bedrag van de bijdrage van dit land in de administratieve begroting voor 1982/1983 beloopt ongeveer 15.615 UKL.

Hierbij komt nog 111 UKL, zijnde het onbetaalde saldo van de bijdrage van Italië in de administratieve begroting 1981/1982 (het verschil is toe te schrijven aan de verandering in de wisselkoers van het UKL), omdat de Commissie in 1982 slechts 12.953 UKL heeft overgemaakt terwijl de verschuldigde bijdrage in feite 13.064 UKL bedroeg.

2. Ten aanzien van Griekenland dekt het gevraagde bedrag de volgende uitgaven :

- <u>Cacao-overeenkomst</u> :	<u>UKL</u>
als bijdrage in de voorlopige begroting voor 1981	841
uit hoofde van de administratieve begroting 1981/1982	3.408
uit hoofde van de administratieve begroting 1982/1983	<u>4.164</u>
	8.413
- <u>Tinovereenkomst</u> :	
uit hoofde van de administratieve begroting 1982/1983	<u>4.845</u>
Totaal	13.258

.../...

(1) PB L 313 van 31.10.1981

(2) PB L 342 van 3.12.1982

C. SAMENVATTENDE TABEL VAN DE BENODIGDE BEDRAGEN

in UKL

	Italië	Griekenland			Totaal Italië + Griekenland
	Cacao	Cacao	Tin	Totaal	
Voorlopige begroting voor 1981	-	841	-	841	841
Administratieve begroting 1981/1982	111	3 408	-	3 408	3 519
Administratieve begroting 1982/1983	15 615	4 164	4 845	9 009	24 624
Totaal per land	15 726	8 413	4 845	13 258	28 984
Reserve voor onvoorziene uitgaven (wisselkoers) 5 %	786	421	242	663	1 449
Totaal	16 512	8 834	5 087	13 921	30 433

Het benodigde bedrag, op basis van de wisselkoers UKL/Ecu van 1 september 1983
(1 Ecu = 0,564324 UKL) is 53.928 Ecu, afgerond op 53.950 Ecu.

De algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983 omvat in deel A een post 2988 : "voorschotten in afwachting van de voltooiing van de ratificatie van internationale overeenkomsten", waarvoor geen kredieten zijn uitgetrokken. Deze post dient voor de eventuele inschrijving van een krediet ter dekking van het aandeel van de bijdrage van de Gemeenschap in de kosten voor het functioneren van internationale overeenkomsten, dat overeenkomt met het aandeel van tijdelijk in gebreke blijvende Lid-Staten.

BESLUIT

Aangezien de Commissie in het huidige stadium niet verwacht dat kredieten op andere begrotingslijnen ter beschikking zullen komen, stelt zij de begrotingsautoriteit voor een krediet van 53.950 Ecu naar voornoemde post 2988 over te boeken, dat in mindering zou moeten worden gebracht van hoofdstuk 101 "Reserve voor onvoorziene uitgaven".

STAND VAN DE KREDIETEN VAN HOOFDSTUK B-101
PER 26 SEPTEMBER 1983

1. Aanvankelijke toewijzing	5.000.000 Ecu
2. Verrichte overschrijving : post B 7718	2.000.000 Ecu
3. Beschikbaar	3.000.000 Ecu